

# Memorial

des

Großherzogthums Luxemburg.



# MEMORIAL

DU

GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG.

Erster Theil.

Acte der Gesetzgebung  
und der allgemeinen Verwaltung.

№ 17.

PREMIÈRE PARTIE.

ACTES LÉGISLATIFS  
ET D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.

Samstag, 19. August 1865.

SAMEDI, 19 août 1865.

**Königl.-Großh. Beschluß vom 7. August 1865,**  
wodurch der Lauf des zwischen der Cruchten-  
höhe und Schrondweiler gelegenen Theiles  
des StraÙe von Cruchten nach derjenigen von  
Grevenmacher über Fels nach Diekirch be-  
stimmt wird.

Wir **Wilhelm III**, von Gottes Gnaden  
König der Niederlande, Prinz von Oranien-  
Nassau, Großherzog von Luxemburg, &c., &c., &c.;

Nach Einsicht des Art. 1 Unseres Beschlusses  
vom 11. April 1853, den Bau einer Zweigstraße  
von Cruchten nach der StraÙe von Grevenmacher  
über Fels nach Diekirch betreffend;

Auf den Bericht Unseres General-Directors des  
Innern und der öffentlichen Bauten, und nach  
Einsicht der betreffenden Conseils-Berathung der  
Regierung;

Haben beschlossen und beschließen:

Art. 1.

Das 1. Loos des noch zu bauenden, zwischen  
der Cruchtenhöhe und Schrondweiler gelegenen  
Theiles der Zweigstraße von Cruchten nach der  
StraÙe von Grevenmacher über Fels nach Diekirch  
nimmt seinen Anfang am Ende desjenigen Theiles  
derselben StraÙe, welcher die Cruchtenhöhe  
bildet und befolgt die Richtung des alten Weges

I.

*Arrêté royal grand-ducal du 7 août 1865, déter-  
minant le tracé de la partie de l'embranchement  
de la route de Cruchten à la route de Greven-  
macher à Diekirch par Larochette, comprise  
entre la montée de Cruchten et le village de  
Schrondweiler.*

Nous **GUILLAUME III**, par la grâce de Dieu,  
Roi des Pays-Bas, Prince d'Orange-Nassau,  
Grand-Duc de Luxembourg, etc., etc., etc.;

Vu l'art. 1<sup>er</sup> de Notre arrêté du 11 avril 1853,  
décrétant la construction, aux frais de l'État, d'un  
embranchement de route de Cruchten à la route  
de Grevenmacher à Diekirch par Larochette;

Sur le rapport de Notre Directeur-général de  
l'intérieur et des travaux publics et vu la délibé-  
ration afférente prise par le Gouvernement et  
Conseil;

Avons arrêté et arrêtons:

Art. 1<sup>er</sup>.

Le 1<sup>er</sup> lot de la partie encore à construire  
de l'embranchement de route de Cruchten à la  
route de Grevenmacher à Diekirch par Larochette  
et compris entre la montée de Cruchten et le  
village de Schrondweiler, prendra son origine à  
la fin de la section de la même route, constituan-  
la montée de Cruchten, et suivra la direction d

17

von Cruchten nach Schrondweiler bis zum Pfahle Nr. 32, Achse dieses Weges, 18 Meter jenseit des nach dem Wohnhause von Eberhard Welter führenden Weges. Besagtes Loos hat eine Länge von Met. 1081,90.

Das 1. Alignement bildet mit der Achse des gebauten Straßentheiles einen Winkel nach rechts von 155° und hat eine Länge von . . . . . M. 90,30.

Das 2. bildet mit dem 1. einen Winkel nach links von 159°30' und hat eine Länge von . . . . . M. 187,00.

Das 3. bildet mit dem 2. einen Winkel nach rechts von 143° und hat eine Länge von . . . . . M. 259,00.

Das 4. bildet mit dem 3. einen Winkel nach links von 155° und hat eine Länge von . . . . . M. 202,10.

Das 5. bildet mit dem 4. einen Winkel nach links von 167°30' und hat eine Länge von . . . . . M. 352,00.

Diese Alignements werden durch regelmäßige Curven mit einander verbunden und führen die Gesamtlänge auf Met. 1081,90 zurück.

Art. 2.

Die Straße wird zwischen den äußern Ranten der Seitenpfade 8 Meter Breite haben, wovon 2 M. auf jeden Seitenpfad und 4 auf die zwischen den innern Ranten der Seitenwege gemessene Chaussee kommen.

Wo sich der Seitenweg weniger als M. 0,35 über den natürlichen Boden erhebt, werden die Straße entlang M. 0,35 tiefe, unten M. 0,30, oben M. 1,00 breite Gräben, in der Höhe des Seitenweges gemessen, und mit Böschungen von 45° zu beiden Seiten angelegt.

Art. 3.

Der allgemeine Lauf des Straßentheiles ist auf den durch Unsern General-Director des Innern und

l'ancien chemin de Cruchten à Schrondweiler jusqu'au piquet N° 32, axe de ce chemin, à 18<sup>m</sup> au delà du chemin conduisant à l'habitation Welter Evrard. Il présentera un développement de 1081<sup>m</sup> 90.

Le 1<sup>er</sup> alignement fera avec l'axe de la partie de route construite un angle à droite de 155° et aura une longueur de . . . . 90<sup>m</sup> 30.

Le 2<sup>e</sup> fera avec le 1<sup>er</sup> un angle à gauche de 159°30' et aura une longueur de . . 187<sup>m</sup> 00.

Le 3<sup>e</sup> fera avec le 2<sup>e</sup> un angle à droite de 143° et aura une longueur de . . . 259<sup>m</sup> 00.

Le 4<sup>e</sup> fera avec le 3<sup>e</sup> un angle à gauche de 155° et aura une longueur de . . . 202<sup>m</sup> 10.

Le 5<sup>e</sup> fera avec le 4<sup>e</sup> un angle à gauche de 167°30', et aura une longueur de . . 352<sup>m</sup> 00.

Ces alignements seront raccordés par des courbes régulières qui réduiront la longueur du tracé à 1081<sup>m</sup> 90.

Art. 2.

La route aura huit mètres de largeur entre les arêtes extérieures des accotements, savoir: 2<sup>m</sup> 00 pour chaque accotement et 4<sup>m</sup> pour le corps de la chaussée mesurée entre les arêtes intérieures des bordures.

Lorsque l'accotement sera à moins de 0<sup>m</sup> 35 au-dessus du terrain naturel, la route sera bordée de contrefossés de 0<sup>m</sup> 35 de profondeur, 0<sup>m</sup> 30 au plafond et 1<sup>m</sup> d'ouverture en gueule, mesurée au niveau de l'arête des accotements avec talus de 45° de chaque côté.

Art. 3.

La disposition générale du tracé est indiquée aux plans à approuver par Notre Directeur-géné-

der öffentlichen Bauten zu genehmigenden Plänen angezogen und kann von demselben theilweise abgeändert werden, wenn sich bei der Ausführung ergibt, daß Abänderungen zulässig sind.

Art. 4.

Unser General-Director des Innern und der öffentlichen Bauten ist mit der Vollziehung dieses Beschlusses beauftragt.

Soestdyck, den 7. August 1865.

Für den König-Großherzog:  
Dessen Statthalter im Großherzogthum,  
**Heinrich,**  
Prinz der Niederlande.

Der General-Director  
des Innern u. der öffent-  
lichen Bauten,  
E. SIMONS.

Durch den Prinzen:  
Der Sekretär,  
G. D'OLIMART.

ral de l'intérieur et des travaux publics; elle pourra être modifiée partiellement par ce dernier, si lors de l'exécution il se trouvait que des modifications fussent admissibles.

Art. 4.

Notre Directeur-général de l'intérieur et des travaux publics est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Soestdyck, le 7 août 1865.

Pour le Roi Grand-Duc:  
Son Lieutenant-Représentant  
dans le Grand-Duché,  
**HENRI,**  
PRINCE DES PAYS-BAS.

Le Directeur-général de  
l'intérieur et des travaux  
publics,  
E. SIMONS.

Par le Prince:  
Le Secrétaire,  
G. D'OLIMART.